

ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ

(8 Ιανουαρίου)

Ὁ Ἅγιος Ἀττικὸς γεννήθηκε καὶ ἀνατράφηκε στὴ Σεβαστεία τῆς Ἀρμενίας, ὅπου καὶ ἔλαβε τὴν ἐκπαίδευσή του. Στὴ συνέχεια ἦλθε στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ ἔγινε ἱερέας.

To 406 μ.Χ., ἐξελέγη Πατριάρχης, διαδεχθεὶς τὸν κοιμηθέντα Πατριάρχη Ἀρσάκιο. Ἐπὶ τῆς Πατριαρχίας του, τὸ 415 μ.Χ., τελέσθηκαν τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἐπανακτισθέντος ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας, πού πυρπολήθηκε τὸ 404 μ.Χ. κατὰ τὴν ἐξέγερση τοῦ λαοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, λόγω τῆς ἐξορίας τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου. Ὁ Ἅγιος βάπτισε, τὸ 421 μ.Χ., Χριστιανὴ τὴν Ἀθηναΐδα, κόρη τοῦ Ἀθηναίου σοφιστῆ Λεοντίου, πού τῆς ἔδωσε τὸ ὄνομα Εὐδοκία καὶ εὐλόγησε τὸν γάμο τῆς μὲ τὸν αὐτοκράτορα Θεοδόσιο τὸν Β΄. Ἦταν ἐλεῆμων καὶ φιλόανθρωπος καὶ ὅλος ὁ κόσμος γνώριζε τὶς ἀγαθοεργίες του, τὴν πλοῦσια καὶ φιλόανθρωπη διάθεσή του γιὰ τοὺς πάσχοντες καὶ τοὺς πτωχοῦς. Σὲ ἐπιστολὴ του δὲ πρὸς τὸν πρεσβύτερο Καλλιόπιο, πού ἦταν ἱερέας στὴ Νίκαια, συνιστᾷ νὰ μὴ γίνονται κατὰ τὶς ἀγαθοεργίες διακρίσεις θρησκευτικῶν φρονημάτων, ἀλλὰ ἡ βοήθεια νὰ δίδεται πρὸς ὅλους ἀνεξαιρέτα. Χάρη στὴν πολλή του ἀγάπη καὶ μετριοπάθεια πολλοὶ ἀπὸ τοὺς αἰρετικούς ἐπανερχόνταν στὴν Ὄρθοδοξία.

Ὁ Ἅγιος Ἀττικὸς κοιμήθηκε μὲ εἰρήνη τὸ ἔτος 425 μ.Χ.

SYNAXARION

(January 8)

Saint Atticus, Patriarch of Constantinople was born in Sebaste in Armenia, he was reared by monks who held to the heresy of Macedonius, which denied the uncreated divinity of the Holy Spirit; but when he came of age he rejected this error and embraced the Orthodox faith. He settled in Constantinople and became a priest in the Great Church. Though he had little formal education, his amazing memory, his zeal for Christ, and his powerful sermons recommended him to all, and he was elected Patriarch in 406, during the reign of the Emperor Arcadius. He served as shepherd to the Church for twenty years, ruling always with wisdom and moderation.

Though he was unbending in upholding the Faith exactly, he took a conciliatory, persuasive approach to heretics and schismatics; in this way he was able to restore many to the Church rather than driving them away. His best-known single act is his restoration of the name of St John Chrysostom to the diptychs. Saint John had been unjustly denied commemoration in the Patriarchate since his exile, which had led to a schism; restoration of his commemoration not only corrected a grave injustice but healed a schism. Saint Atticus also presided over the rededication of the Agia Sophia, which had been burned in 404 in the rioting that followed St John Chrysostom's exile. He reposed in peace in 425.

Fasting / Νηστεία

Normal fasting Wed. & Friday / Νηστεία Τετάρτη και Παρασκευή



Ἱερά Ἀρχιεπισκοπὴ Αὐστραλίας
Greek Orthodox Archdiocese of Australia

Ἱερός Ναός Ἁγίας Ἄννας, Χρυσή Ἀκτὴ

Church of St Anna Gold Coast

31a Crombie Ave Bundall, QLD. (07) 5574 0777 or (07) 5574 0434

8η Ἰανουαρίου 2012

ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ

Ἦχος πλ α' - Ἑωθινόν Η'

Ἀναστάσιμο Ἀπολυτίκιον

Ἦχος Πλ α'

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν, πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· ὅτι ἠδύοκησε, σαρκὶ ἀνελεθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγειραὶ τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Ἀπολυτίκιον τῶν Θεοφανείων

Ἦχος α'

Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου σου, Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερῶθη προσκύνησις· τοῦ γὰρ Γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει σοι, ἀγαπητὸν σε Υἱὸν ὀνομάζουσα· καὶ τὸ πνεῦμα ἐν εἶδει περιστράς ἐβεβαίον τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές· ὁ ἐπιφανείς, Χριστέ ὁ Θεός, καὶ τὸν κόσμον φωτίσας δόξα σοί.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἁγίας Ἄννας

Ἦχος δ'

Ζωὴν τὴν κυήσασαν, ἐκυφόρησας, ἀγνήν Θεομήτορα, θεόφρον Ἄννα, διὸ πρὸς λήξιν οὐράνιον, ἔνθα εὐφρανομένων, κατοικία ἐν δόξῃ, χαίρουσα νῦν μετέστης, τοῖς τιμώσι σε πόθω, πταισμάτων αἰτουμένη, ἰλασμὸν ἀειμακάριστε.

Κοντάκιον τῶν Θεοφανείων

Ἦχος δ'

Ἐπεφάνης σήμερον τῇ οἰκουμένη, καὶ τὸ φῶς σου, Κύριε, ἐσημειώθη ἐφ' ἡμᾶς, ἐν ἐπιγνώσει ὑμοῦντάς σε· Ἦλθες, ἐφάνης, τὸ φῶς τὸ ἀπρόσιτον.

8th January 2012

SUNDAY AFTER THEOPHANY

Tone 6 - 8th Morning Gospel

Resurrection Apolytikion

Tone 5

The Word eternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our Salvation, let us believers praise and worship; for he was pleased to go up on the Cross in his flesh, to endure death and raise the dead, by his glorious resurrection.

Apolytikion of Theophany

Tone 1

As You were baptised in the Jordan, O Lord, the worship of the Trinity was revealed, for the Father's voice bore witness to You, calling You His Beloved Son; and the Spirit, in the form of a dove, confirmed the security of the word. Christ God, who has appeared to us and gave light to the world, glory to You.

Apolytikion of St Anna

Tone 4

You gave birth to God's pure Mother who conceived Him who is our life, O Godly-minded Anna. You have now passed with joy to your heavenly rest, the home of those who rejoice with glory; you ask for forgiveness of sins for those who honour you with love, O ever-blessed one.

Kontakion of the Theophany

Tone 4

You appeared today to the whole world, and Your light O Lord, was signed upon us, who hymn to You with understanding. You came and shone forth, O light unapproachable

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Ἐφεσίους δ' 7-13

*Σῶσον Κύριε, τὸν λαόν σου καὶ
εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου*

Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράξομαι, ὁ Θεός μου

Πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ
ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη
ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς
τοῦ Χριστοῦ. Διὸ λέγει, Ἄναβας εἰς
ὑψος ἠχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν,
ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις.

(τὸ δὲ Ἄνέβη τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ
κατέβη εἰς τὰ κατώτερα [μέρη] τῆς
γῆς; ὁ καταβάς αὐτός ἐστιν καὶ ὁ
ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν
οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα.)
καὶ αὐτὸς ἔδωκεν τοὺς μὲν
ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας,
τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ
ποιμένας καὶ διδασκάλους, πρὸς
τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων εἰς
ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ
σώματος τοῦ Χριστοῦ, μέχρι
καταντήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν
ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τῆς
ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, εἰς
ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας
τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ,

THE EPISTLE

Ephesians 4:7-13

*Save, O Lord your people and bless your
inheritance.*

To you, O Lord, have I cried, O my God.

The reading is from Paul's letter to the
Ephesians

BRETHREN, grace was given to each
of us according to the measure of
Christ's gift. Therefore it is said, "When
he ascended on high he led a host of
captives, and he gave gifts to men." (in
saying, "He ascended," what does it
mean but that he had also descended
into the lower parts of the earth? He
who descended is he who also as-
cended far above all the heavens, that
he might fill all things.) And his gifts
were that some should be apostles,
some prophets, some evangelists, some
pastors and teachers, to equip the
saints for the work of ministry, for
building up the body of Christ, until
we all attain to the unity of the faith
and of the knowledge of the Son of
God, to mature manhood, to the meas-
ure of the stature of the fullness of
Christ.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Ματθαῖον δ' 12-17

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἀκούσας ὁ
Ἰησοῦς ὅτι Ἰωάννης
παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς
τὴν Γαλιλαίαν· καὶ
καταλιπὼν τὴν Ναζαρετ,
ἐλθὼν κατώκησεν εἰς
Καπερναοὺμ τὴν
παραθαλασσίαν, ἐν ὁρίοις
Ζαβουλῶν καὶ Νεφθαλείμ,
ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ
Ἡσαΐου τοῦ προφήτου,
λέγοντος· Γῆ Ζαβουλῶν καὶ
γῆ Νεφθαλείμ, ὁδὸν
θαλάσσης, πέραν τοῦ
Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν
ἐθνῶν, ὁ λαὸς ὁ καθήμενος
ἐν σκότει εἶδε φῶς μέγα, καὶ
τοῖς καθημένοις ἐν χώρᾳ καὶ
σκιᾷ θανάτου, φῶς
ἀνέτειλεν αὐτοῖς. Ἀπὸ τότε
ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρῦσσειν
καὶ λέγειν· Μετανοεῖτε·
ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν
οὐρανῶν.

THE GOSPEL

Matthew 4:12-17

At that time, Jesus heard that
John had been arrested, He
withdrew into Galilee; and
leaving Nazareth He went and
dwelt in Capernaum by the
sea, in the territory of Zebulun
and Naphtali, that what was
spoken by the prophet Isaiah
might be fulfilled: "The land of
Zebulun and the land of
Naphtali, toward the sea,
across the Jordan, Galilee of
the Gentiles, the people who
sat in darkness have seen a
great light, and for those who
sat in the region and shadow
of death light has dawned."
From that time Jesus began to
preach, saying, "Repent, for
the kingdom of heaven is at
hand."

Ἀπόστολο ἐρχομένης Κυριακῆς

Κολασ. γ' 4-11

Next week's epistle reading:

Colossians 3:4-11

Εὐαγγέλιον ἐρχομένης Κυριακῆς

Λουκᾶν ιζ' 12-19

Next week's gospel reading

Luke 17:12-19